

VERBALE DI ACCORDO

Il 24 Giugno 1961, si sono riuniti presso la sede della Ditta MON JARDIN ITALIANA S.p.A., con stabilimento in Mirandola, Viale Gramsci n. 39, i Sigg. Jacques Roisin per la Direzione, Gavioli Alberto per la C.I.S.L., e Botturi Riccardo per la Camera del Lavoro, onde discutere del rinnovo dell'integrativo aziendale, scaduto il 31 Maggio 1961.

Dopo ampio e sereno dibattito, le parti hanno convenuto quanto segue:

- 1) La Ditta Mon Jardin corrisponderà a tutti i dipendenti, senza distinzione di sesso, età e qualifica, un premio di produzione di £. 28 orarie. Detto premio costituirà a tutti gli effetti parte integrante della retribuzione e pertanto sarà concesso su tutti gli istituti contrattuali, comprese le ore straordinarie.
- 2) L'Azienda corrisponderà a tutti i lavoratori dipendenti, in proporzione del servizio prestato, una elargizione "una-tantum" di Lire 20.000 annue, in due rate semestrali di £. 10.000 ciascuna (novembre e maggio). Tale elargizione "una-tantum", per coloro che lavorano alle dipendenze dell'azienda per un periodo di tempo inferiore all'anno, sarà corrisposto in misura di £. 10 orarie per le ore di lavoro effettivamente prestato.
- 3) A tutti i dipendenti viene concesso, nei turni continuativi di otto ore, un intervallo retribuito di mezz'ora.
- 4) La ditta si impegna a fornire alle maestranze dipendenti il vestiario prescritto dal vigente contratto di lavoro.
- 5) Dove esiste parità di rendimento fra giovani inferiori a venti anni e adulti superiori ai venti, si conviene di applicare a tutti il salario dei superiori ai venti anni.
- 6) In occasione di casi di infortunio sul lavoro riconosciuti dalla autorità sanitaria e tali da superare gli otto giorni di assenza obbligatoria dal lavoro, la Ditta corrisponderà ai lavoratori infortunati un indennizzo di £. 3.000.
- 7) E' data facoltà di costituire, all'interno dell'azienda, una rappresentanza dei lavoratori per lo svolgimento delle mansioni che le sono proprie.
- 8) Il presente accordo decorre dal 1 Giugno 1961 e scadrà, senza obbligo di disdetta, alla scadenza del contratto C.C.N.L. della categoria. A quella data le parti contraenti si incontreranno per fissare un eventuale nuovo accordo.

Letto, confermato e sottoscritto.

p. MON JARDIN ITALIANA S.p.A.
(Il Cons. Deleg. Jacques Roisin)

p. LA C.I.S.L.-IL SEGR. ZONALE
(Gavioli Alberto)

p. LA CAMERA DEL LAVORO
(Il Segretario Botturi)